

La découverte de l'Amérique

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **62 (1924)**

Heft 5

PDF erstellt am: **13.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-218553>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :
Imprimerie **PACHE-VARIDEL & BRON**, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



ENTRE NOUS, VOISINE...

E me demande, voisine, pourquoi nous mettons parfois tant d'obstination à soupçonner le mal, alors qu'il serait si facile de croire le bien !

Une femme qui n'est pas vieille cause-t-elle de bonne amitié avec un homme encore jeune, aussitôt on parle d'intrigue. Tel commerçant réduit-il un peu ses frais généraux, le voici en faillite, et si, enfin, un philanthrope montre quelque générosité envers qui lui plaît, c'est qu'il a certainement à acheter son silence ! Voisine, pour ce qui est des « bruits qui courent », nos thés, et nos petits palabres sur le seuil de la porte — accompagne-moi, je te raccompagne ! — sont des institutions bien regrettables. Il semble presque que les mots s'en échappent d'eux-mêmes, comme des oiseaux pressés de sortir de leur cage... et qu'on ne peut plus rattraper ! On est là, travaillant de la langue et des doigts soit qu'on prenne le frais dans la bonne saison, soit qu'on se chauffe au feu qui éclaire la veillée si l'hiver crie et tempête derrière la vitre. Et tout à coup, pour une idée qui passe, pour une petite anomalie qui s'est produite dans ce qu'on attendait, une parole est dite, une hypothèse est lancée qui, retombant dans un autre cercle devient une affirmation. Que vous le vouliez ou non ce que vous n'avez fait que supprimer le matin se trouve être, le soir, un fait si parfaitement certain, que ceux-mêmes qui l'ont soi-disant accompli sont impuissants à le réfuter.

Et puis il y a encore le danger de l'esprit. C'est si facile aux dépens des autres. On a tant de plaisir à briller devant des auditeurs complaisants, que sans penser à mal, on met ici un peu de piment dans l'anecdote, on fait là miroiter les facettes des apparences ! Et ce n'est que lorsque le mal est fait qu'on s'aperçoit de ses ravages. Alors voilà, Voisine, en face de tant d'amitiés rompues, de ménages disloqués, de carrières compromises par les on-dit, je vous demande aide et secours pour lutter contre le microbe du potin, pour faire en sorte que notre petite ville devienne celle des grands cœurs et que, chez nous du moins, « l'honnêteté » de la conversation soit observée. *L'Effeuilleuse.*

Mon petit frère. (Composition faite en classe, et sans préparation, par une fillette de neuf ans, le 11 janvier 1924.) — Mon petit frère s'appelle Fernand. Il a quinze mois. Il est grand pour son âge. Il a les yeux bleus, les cheveux blonds et bouclés. Il dit papa, maman, dada, attend, moue, vovou ; il crie un peu. La nuit il dort tranquillement, sans réveiller maman. Quelquefois je le promène dans ma poussette de poupée, je m'occupe beaucoup de lui et je l'aime beaucoup. R.



LA DÉCOUVERTE DE L'AMÉRIQUE

RIGURA vo que dein lo tot vilhio tein, o lai a terriblamein grantein dè cé, mon rière père grant n'étaï pas oncora fé, on n'étaï pas fotu dè découvri l'Amérique. Ne sè pas s'on ne cognessai pas lè bouvès tzerrairès o quie, mà adi étai què ti cliiau qu'avant-coudli la découvri, s'étant einreimbliat et avant du s'eïn reinveni.

Dè bi savà que vo z'ai cognu à bin ouï devèsa dè ci malin que pouvè fère à teni on à de poeinte su on n'assète, autrameint de, Cristofe Colomb, on bon paisan dè Villars-Mindraz. Que possèdàvè on pucheint train dè campagne ; on très tôt malin que veyai corrè la bisa et craitrè lè z'interets à la Banca et que n'avai pa fauta qu'on lai fasse signo avouè onna porta dè grandze et on parapiodze àcvert. Vo garanto que po trova lè sourcè et po mena la baguietta, l'eïn avai min à li. Onna né, ein revegnien dè la fretare, ie de deïnse à sa fenna, la Julie :

— Cein mè fà tót parai einradzi qu'on ne pouessè pas arrevà à déguenautzi cliia serpeint d'Amérique ! Vão tou fréma que la découvro mè. »

Mon Colomb, ne fa ne ion, ne dou, ie télégraphie à son frère dè veni dou à traï dzo, lo reimpliaci po gouverna, rappoo à cein, què sa fenna, ne savai pas arià et pu ie modè po lè z'Espagnè, lai arreve, djusto lou dzo d'ão Djonno, coumeïn lou rai, lou Ferdinand, vo sèdè prão, saillessai d'ão moti, avouè sa fenna, l'Isabella, onna vilhie racaude que ne tzandzivé dè pantet què dou iãdzo per an, por ne pas avai d'ài trão gran tè buia. Mon Colomb sè branquè li et lai de, sein matzi lou papet :

— Vollien no ferè onna patze no dou.

Lou rai l'a ètà on pou ébaubi, pu l'a de à Colomb :

— Tot parai et la quinna.

— E bin vai cè, se vo volliai, vo découvro l'Amérique.

Aie, mon tè, cliia vaunèse d'Amérique, du lo tein que mè fa châ, lai a portan pas moyain dè la découvri.

— Que châ, que châ, se vo voliã, vo la découvro la maïti et pu vo païeri on verro ein apri.

Lou rai n'étaï rein tan decida, vu que trãovavè que l'avai prão dè terra, por cein qu'eïn pouvè travailli ; ma l'Isabella, qu'avai djustameïn la brèlère dè s'aguelhi d'ài pliommes dè perroquiè po allã dansi à la bènichon dè Madride, l'a tsampa à la ruva, tan que l'a pu et lou rai a bi z'u mettrè lè pi contrè la parai, l'a d'ài basta. Apri tot cein, san z'ala per vè on pétabosson, po signi on papai, coumeïn quie, Cristofe Colomb, s'eingadzive à découvri l'Amérique.

Adan s'è mè ein train dè sè prépara ; l'a coumeinci par amodi quiquiès vilhiès liquiettes à onna Compagni dè navigachon, lè z'a bin dè-

grãobaie, è messe godzi, por cein que l'étan tot écriillie. L'a eingadzi quiquiès galliã d'Outsy qu'étiou sein z'ovradzo, vu qu'avai quasu mein d'étrandzi sti au que. La Julie lai avai einvouè onna lottaie dè truffès Impératore et quiquiès paquets dè cigarra, Ormon, po passa lou tein su la mer. Et pu, on biau dzo, via po l'Amérique. N'è pas po dere, mà lè premi dzo, c'eïn allavè rido bin. Vo z'areïn faliu vère fusa cliiau vaisseau. Colomb s'étaï atzeta onna balla carletta dè capitaino et trè ti lou dzo, sè tegnaï déchu lo pont por banquã lo vaisseau avouè sa baguietta. Lè que po banquã on vaisseau su la mer, fa sè cognive et po dère de quoquou que sè cognai, coumeïn on de que s'è cougnai et bin, vo garanto que sè cognessai, vu què sa chère, l'avai mariã on Jotterand dè Bière qu'avai ètà camarardo de lhi a n'on camp dè 95 avouè on galliã dè la Vallée qu'étaïn cousin, rebouilli d'on outro qu'avai ètà ào Politechnum fédèra à Zurich. Pendeïn ci tein, les « matelots » coumeïn diau, sè tegnata sù la galèri à lhiare d'ài laivo. L'ão z'avai atzeta la guerra de setanta et la cse dè l'onclhio Tome, por que ne s'ennolhive pa trão. Cliiau lulu étiou quasu tot d'ài bon galliã, sè bouonna coumanda, ma l'ài ein avai on par que ne valliessai pa lè quatre fè d'on tsein, dè cliiau cõo qu'an adi la leigua ein routè por rebriqua et renasqua et qu'an adi oquie à ronna. Vaité qu'apri quiquiè tein, cliiau brelurius, que s'eïn bêtavon grò per iquie et qu'avant mi àma sè traïnna per déchu lo quai d'Ouchy, se mettiran à goncllia la tita ài z'autrès avouè, on mouè dè gandoisè, qu'on ne trãoverai pas mè d'Amérique que dè bauma, qu'on tzetraï dein lè s'eïn fè patati et patata, tant qu'à la fin, san ti vègnai vè Colomb po lai dère que volliãvan s'eïn reintorna. Ion n'avai pa fini dè traïrè sè truffè, ou outro avai cousin, vu que son derraï godzivè la quelucha quan l'étaï parti ein avai-te pa ion que s'ennolhive dè sa grachau sa qu'étaï à maitrè pè Gomoëns-lo-Dju. Peïnsa-vo-va se s'eïn eimbètavè gro noutron Colomb que sè figuravè coumeïn la Julie è lè z'autrè l'allãvan sè fottè dè li avouè son Amérique et coumeïn l'alleïn itrè à l'affront et à la leigua d'ài mondo. Tot parai, coumeïn cliiau piratè ne volliãvan pas basta, Colomb lau z'a de :

— Atiuta-va : on ne vão, tout parai pas sè nièsi entrè Vaudoi, on vão pida oncora pendeïn traï dzo et apri cein, se on ne découvè rein, è bin no reveindri. Se vo b'itè d'accò, mè assebin.

— Oï, l'è cein, on tè laisse trãi dzo mà pa on paï dè plie, arreindzè-tè.

Vo z'areïn falliu vère adan, noutron pouro Colomb sè dépatzi d'arreve su lou pont, lou matin, oncora ein pantet, mà l'avai biau écalabrè sè ge dè ti lè coté, on ne veyai pas mè d'Amérique que dè burro dein la soupa d'on pouro diablo.

Tot parai, ào bet d'ài trãisièm dzo, lou bouèbo que Colomb avai aguelhi ào fin coutzet d'ài gran poti, lai criè :

— Ditè-va, guegnivè-va dè sti coté, on vãi oquie, on derai pardin bin lou pû d'ài mothi dè Lutry.

L'étaï bau et bin l'Amérique ; quan furan plie proutze l'on yu lè chauvadzo que lè z'atteïndant su lou quai et Colomb dè l'ão cria :

— E te bin l'Amérique ?

— Oi, è vo, n'è-vo pa Cristofe Colomb, de Villars-Mendraz ?

— Ma bin sù.

Adan, lou chèfe sè virè vè lè z'autrè chauvaldo et lào de :

— L'ai è ! sti cou, ne s'èin découvrè !

Et pu ie criè oncora à Colomb :

— Te dai avai rido sà du lo tein qu'on t'attein, vein vito preindrè trài verro à guelhion.

On iào dau Jura.

P. S. — Bien que cette histoire soit connue, et ait déjà paru autrefois dans nos colonnes, nous céions au désir de notre abonné et la publions pour ceux de nos lecteurs qui ne la possèdent pas encore.

IL Y A CENT ANS

Chez L. Lacomte, libraire : *Le Petit Conteur* de poche, ou l'art d'échapper à l'ennui, in-18 fig. 1 fr.

On souscrit chez Jean Tissot, marchand-libraire, place de la Palud, pour une brochure d'environ 100 pages d'impression, ayant pour titre : *Huit ans de séjour à Lausanne, ou Mémoires de Muzy.*

Musique nouvelle : *Le Barbier de Séville*, la Pie voleuse, opéras entiers de Rossini, à vendre à bas prix ; s'adr. Bureau d'Avis.

Chez Vve Burri, en face de l'Hôtel-de-Ville, reçu nouvellement un parti de verres à vin, dits à chiffres, à très bon compte ; ménageons d'enfans. Elle est toujours bien assortie en terre de pipe, faïence, verrerie, et de tous les articles d'épicerie, à des prix accommodans.

Des semelles en chapeau pour babouche, on les coudra si on le désire, dites pour mettre dans les souliers.

Garcin continue toujours à faire des commissions, soit dans les environs, dans le canton ou dehors, à bas prix ; on peut compter sur son exactitude. S'adresser au premier étage maison de MM. Renaud, ferblantiers, No 10, au Pont, soit au billard ou chez Garcin au troisième étage sur le derrière. (Pas moyen de se tromper, n'est-ce pas ?)

Depuis le 1er étage du No 15, au Petit St-Jean, jusqu'à la rue, perdu une cuiller à café, en argent, marquée I. F. S. ; la rendre contre récompense, à la boutique.

Mercredi soir 24 décembre, à Pépinet, perdu deux moutons couleur musc, et une brebis noire ; les rendre, contre récompense, chez M. Tivent, bûcher.

On donne le tableau des mariages, naissances et morts à Lausanne, en l'année 1823 : 65 mariages bénis ; naissances : 171 garçons, 192 filles ; morts : 112 hommes et garçons ; 138 filles ; 29 enfants morts avant le baptême.

Dans l'auberge communale. — Jean-Daniel conte ses mésaventures :

— J'avais donc allumé ma pipe, et je fumais dans mon lit. Puis je me suis endormi. Mais voilà que je m'éveille avec une chaleur épouvantable... Mon lit était en feu... Alors...

François, intéressé, l'interrompt :

— Est-ce que t'as eu le temps de sauver la vache ?

LA MÉNAGERIE

DEPUIS le joli temps de mon enfance, je n'étais pas retourné voir de ménagerie, jusqu'à l'autre jour, où, par désœuvrement tout autant que par curiosité, j'en suis allé visiter une assez complète, tant au point de vue du nombre, qu'à celui de la diversité des animaux.

Dans de vastes locaux, à l'atmosphère tiède et puante de cette odeur caractéristique à toutes les ménageries, je pénètre, en bon badaud, les mains dans les poches de mon pardessus, l'œil amusé et le nez peu flatté.

À gauche et à droite, une rangée de cages renfermant les animaux réputés les plus féroces et les plus sanguinaires de la création.

Ce sont tout d'abord, des lions, ces rois des animaux, dont la majesté doit être passablement offusquée d'une réclusion étroite et sombre.

Leur crinière fauve me semble avoir une grande analogie avec les tignasses rousses, rognées et ébouriffées de deux figurantes du théâtre ou du Kursaal, lesquelles ont poussé la condescendance jusqu'à se déplacer de leur champ d'activité habituel, pour venir offrir l'hommage de leur troublant regard, aux rois des animaux.

Plus loin, ce sont des tigres, gros minets bien calmes et à l'air on ne peut plus inoffensifs, pour l'instant du moins.

Un ours balance son chef, d'un air de protestation indignée, en voyant un chauffeur d'auto le regarder, en un accoutrement velu, tout à fait semblable au sien. Comique, au possible, cet animal, pas le chauffeur, l'ours, est d'une agilité toute bernoise !

Ici, un grand vide, espace réservé aux mastodontes, en l'occurrence deux superbes éléphants et la belle-mère de mon ami Paul, qui les toise d'un air envieux, semble déçue de l'effet pitoyable de ses avantages, formidables en temps ordinaire !

Un peu plus loin, un chameau et un dromadaire, paisibles habitués du désert, ont un regard plein de résignation, comme mon voisin Pinclot avec ses huit gosses qui, eux, équadraient des yeux tout ronds, comme ce pauvre phoque se traînant sur la poussière d'une sorte de podium, bien moins confortable, assurément, que les glaces polaires !

Deux ou trois lamas occupent un enclos, tout à côté ; les braves bêtes roulent de bons yeux et doux, comme les petites pensionnaires qui leur distribuent du pain.

Tout au fond, une armée de bambins s'exerce, à qui mieux mieux, à surpasser, en contorsions et en grimaces, quelques sapajous à la figure poilue et au derrière pelé. L'un d'eux, c'est des sapajous que je parle, a réussi à s'approprier le couvre-chef d'une dame et s'en coiffe avec force grimaces ! Le chapeau ne lui va pas mal du tout ; il lui sied même mieux qu'à la légitime propriétaire, dont la mine abassourdie est tout aussi amusante que celle du singe !

Dans un coin, quelques perruches et perroquets jacassent et bavardent en un caquetage assourdissant : c'est à se croire sur la Riponne, un jour de marché, ou dans une laiterie, à certaines heures !

Une autruche, impassible dans son coin, semble peu se préoccuper d'une touffe de ses admirables plumes, qui excitent l'envie d'un groupe de demoiselles. Evidemment, que si ces dernières possédaient ces belles plumes, elles les porteraient sur la tête et non pas à l'autre bout !

Le propriétaire de la ménagerie, est loin de se douter qu'il possède, en ce moment, deux panthères dans son établissement ; car, mon ami Alexandre est justement en admiration devant une superbe panthère de Java ; Alexandre est accompagné de sa « Panthère noire », c'est le charmant autant qu'affectueux nom d'oiseau qu'il donne à sa brune, et quelquefois assez turbulente, moitié !

Enfin, un grand ours blanc semble grogner à souhait ; mais, point autant, cependant, que certain fonctionnaire communal, de ma connaissance qui, en ce moment, le considère !

Quelques cages encore, renferment d'autres animaux, de grosseur et d'espèces différentes, dont la description et l'analyse seraient aussi longues et ennuyeuses que celles du gros public un jour de fête.

Entré à la ménagerie sans but précis, je suis étonné d'en ressortir avec tout un bagage de petites observations des plus intéressantes et des plus instructives !

Pierre Ozair.

Chez le marchand de chiens. Vous m'avez pas mal engueulé avec votre caniche ; il est brave, fidèle, mais il n'a pas de race.

— Et s'il avait de la race qu'auriez-vous de plus ? Il y a longtemps qu'on vous l'aurait volé, voilà tout !

Les méfaits du lundi. — Un compositeur typographe, profondément impressionné par les brouillards du lundi, livrait à son journal une annonce de mariage ainsi conçue :

Une veuve de 10000 ans, avec 33 enfants et une fortune de 4 francs, cherche à se remarier, etc.

LES ABBAYES VAUDOISES



LE Comité d'organisation des réunions annuelles des Abbayes vaudoises a adressé à toutes celles-ci, le 24 janvier, date anniversaire de la proclamation de l'indépendance de notre canton, la circulaire que voici. Espérons qu'elle rencontrera partout l'accueil qu'elle mérite et que nombreuses seront les adhésions. Le but poursuivi est des plus louables.

« La journée des Abbayes vaudoises au Tir cantonal de Bex a laissé un inoubliable souvenir. La pluie nous a tenu fidèle compagnie, il est vrai, mais l'aspect de la cantine, le pittoresque des uniformes, l'entrain et la bonne gaité des participants, l'élevation des discours prononcés sont encore présents à toutes les mémoires. L'âme du canton de Vaud a vibré, pendant ces heures trop courtes, avec une rare intensité ; tous les cœurs palpaient à l'unisson.

« Le succès de cette fête a engagé ses promoteurs à grouper dans une institution permanente les forces isolées jusqu'ici, et à provoquer le retour de réunions analogues à celle de Bex, réunions permettant aux fils de la terre vaudoise d'évoquer son noble passé, de célébrer ses beautés présentes et d'affirmer leur inébranlable amour pour la Patrie.

« C'est dans ce but que furent jetées, dans l'assemblée du 4 février 1923 à Lausanne, les bases de l'Union Patriotique Vaudoise. Celle-ci ne poursuit aucune visée politique ou militaire ; elle n'a pas l'intention de se substituer à n'importe quelle union civique ou de s'embrigader dans une ligue nationale ou autre. Formée de citoyens conscients de leurs devoirs, elle est, autant que quiconque, soucieuse de l'indépendance et de la dignité de la Patrie, et ses membres sauraient tous, au moment du danger faire face à l'agresseur du dehors et du dedans. Mais le champ direct de son activité est plus concret ; il a été défini par ses initiateurs en termes qui ne laissent place à aucune équivoque :

« L'Union Patriotique Vaudoise a pour but de répandre et de perpétuer le souvenir des traditions, de rappeler l'histoire du peuple vaudois et de vivifier son patriotisme. Elle participera à la célébration des anniversaires des événements nationaux. Elle encouragera les initiatives tendant à restaurer l'usage des anciens costumes du pays. Elle groupera tous les efforts tendant à faire connaître et aimer notre belle Patrie vaudoise. L'Union n'a aucun caractère politique ou confessionnel, mais elle défendra le sentiment national. »

« Ce beau programme, il s'agit maintenant de l'exécuter. Une réunion de délégués, à Chexbres, avait été projetée en automne 1923. Pour diverses raisons, elle dut être ajournée. Mais le moment est venu de réaliser l'idée généreuse émise à Bex et approuvée à Lausanne par une assemblée enthousiaste unanime.

« Pour arriver à ce résultat, nous organiserons, au printemps de 1924, une landsgemeinde des Sociétés d'Abbayes, sociétés poursuivant le but que nous nous sommes assigné.

« Cette landsgemeinde sera fréquentée, nous en sommes persuadés, par tous les membres et amis des sociétés d'abbayes, accourus de tous les points du canton. Le programme de cette journée, qui comportera probablement un tir, vous sera communiqué ultérieurement.

« Cette réunion rapprochera les patriotes dans une même confraternité d'esprit et de cœur ; en leur apprenant à mieux se connaître et à mieux s'aimer, elle leur procurera une heureuse journée qui sera en même temps utile au pays.

« Plus que jamais la Patrie a besoin de toutes les bonnes volontés, de tous les dévouements, de toutes les initiatives généreuses. Celle que nous prenons aujourd'hui est du nombre ; nous vous convions instamment à vous y associer. Nous comptons sur votre adhésion et nous espérons nous rencontrer en grand nombre.

« C'est dans ces sentiments que nous vous convoquons tous bien chaleureusement à la deuxième réunion des Abbayes Vaudoises. »